

## Porównanie tłumaczeń Dzieje 20:20

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                                                 |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jak przed niczym powstrzymałem się z będących korzyścią nie oznajmić wam i nauczać was publicznie i po domach         |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | jak niczego pożytecznego* nie uchylałem się wam powiedzieć lub was (o tym) pouczyć publicznie i po domach,**1)2)      |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | Że niczego zmniejszyłem (z) będących pożytecznym, (tak by) nie oznajmić wam i pouczyć* was publicznie i po domach, 3) |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Jak (przed) niczym powstrzymałem się (z) będących korzyścią nie oznajmić wam i nauczać was publicznie i po domach     |

---

<sup>1)</sup> <x>510 20:27</x>

<sup>2)</sup> <x>510 2:46</x>

<sup>3)</sup> "oznajmić", "pouczyć".